

# Dégraisseur ENDURA Vetvanger

## Caractéristiques

### Kenmerken

**Un design solide et durable**  
*Sterk en duurzaam design*

**Nettoyage facile**  
*Gemakkelijk te reinigen*

**Installation flexible**  
*Flexibele aansluiting*

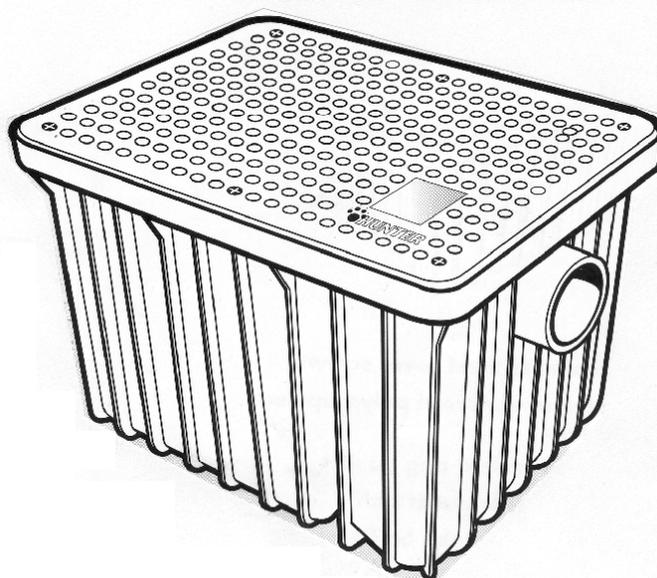
**Accessoires de raccordement compris**  
*Met aansluittoebehoren*

**Couvercle hermétique et anti-dérapant**  
*Hermetisch- en antislip deksel*

**Le couvercle résiste à un poids de 200kg**  
*Het deksel weerstaat aan een gewicht van 200kg*

**Système Spécial de Contrôle de la Décharge (SSCD)**  
*Speciaal Afvoercontrole Systeem (SAS)*

**Stockage, transport et installation facile: moins de 11kg (1,6l/s)**  
*Gemakkelijk te vervoeren, te stockeren, te installeren : minder dan 11kg (1,6l/s)*



Le dégraisseur ENDURA est conçu pour correspondre à la plupart des exigences en décharges sanitaires et en assainissement et vous offre une alternative pour les dégraisseurs traditionnels en métal et en béton. Etant donné que l'Endura est en polypropylène, il n'y a pas de corrosion. *De ENDURA vetvanger is ontworpen om te voldoen aan de courante eisen betreffende sanitaire afvoer en riolering en biedt U een alternatief voor de traditionele metalen en betonnen vetvangsers. Uit polipropyleen gemaakt, kan hij niet corroderen.*

Les séparations uniques et brevetées nous offrent un dégraisseur supérieur et efficace même dans des circonstances extrêmes. De plus, les séparations sont amovibles, pour un entretien facile.

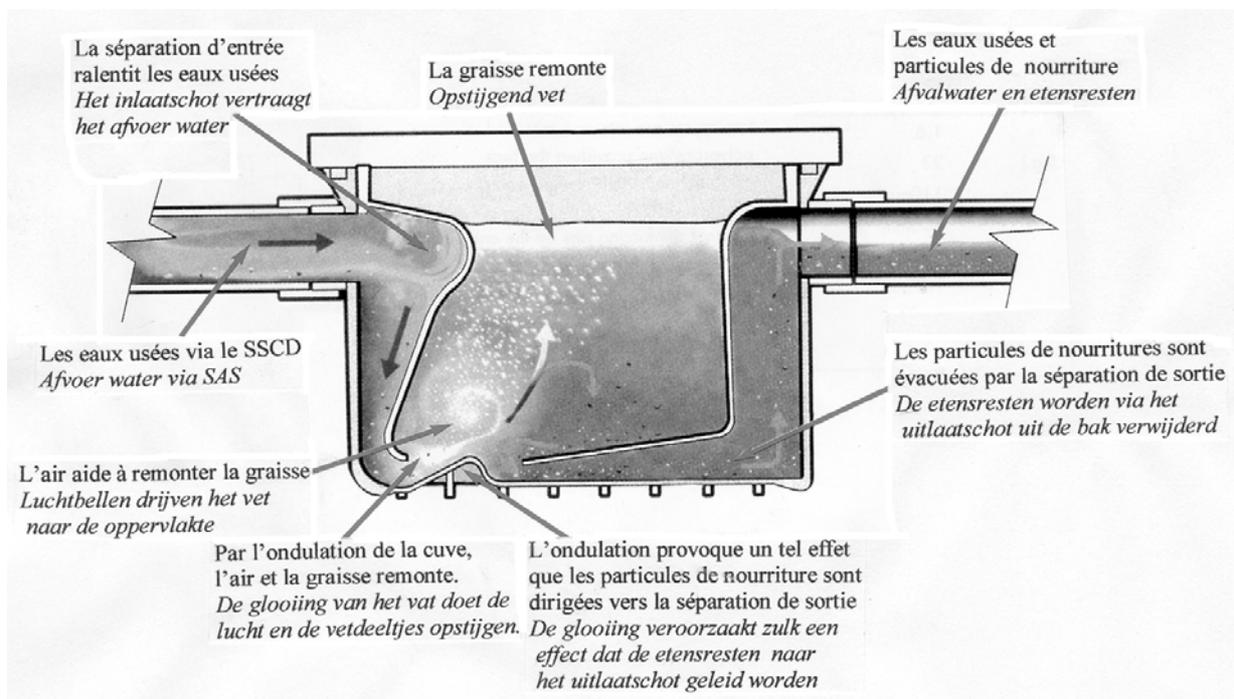
*De unieke en gepatenteerde tussenschotten bieden ons een buitengewoon efficiënt en hoogwaardig vetvangsysteem zelfs onder extreme omstandigheden. Bovendien zijn de tussenschotten uitneembaar en zorgen aldus voor een uitzonderlijk onderhoudsgemak.*



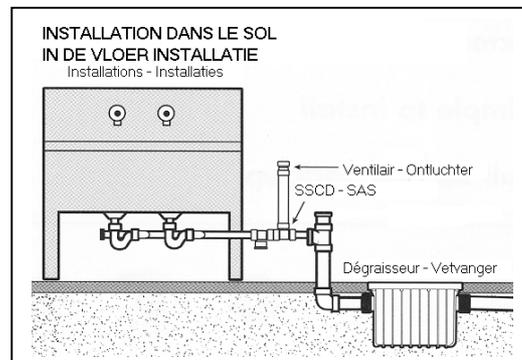
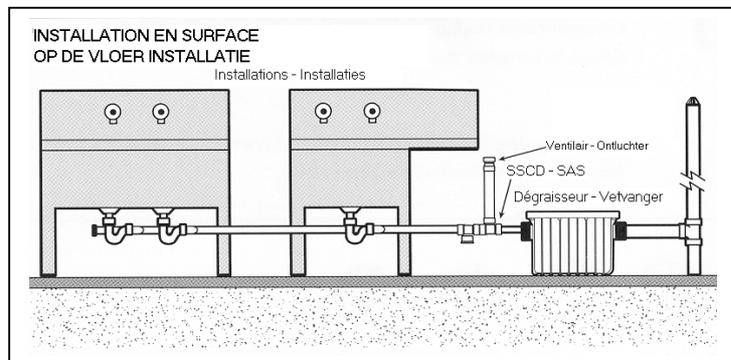
Plus de 30% des problèmes d'égouts sont dus aux dépôts de graisses dans les canalisations. *Meer dan 30% van al de rioolproblemen zijn te wijten aan vetafzettingen in de afvoerbuizen.*

## Comment fonctionne l'Endura?

### Hoe werkt de Endura ?



## Installatie



## Prescriptions

### Voorschriften

Le dégraisseur Endura doit se trouver le plus près possible des appareils (à maximum 8m). Ainsi les égouts précédents le dégraisseur ne se chargeront pas de graisse. L'ensemble sera de préférence installé de manière à avoir un accès aisé pour un entretien de routine et pour pouvoir retirer la graisse.

*De Endura vetvanger moet zo dicht mogelijk bij het toestel geplaatst worden (een maximum afstand van 8m). Zo voorkomt men vetafzetting in de buizen die naar de vetvanger leiden. Het geheel wordt best zo geïnstalleerd dat het gemakkelijk bereikbaar is voor een routine onderhoud of voor de verwijdering van het vet.*

Ne jamais raccorder trop d'appareils sur l'Endura. Cela peut provoquer une saturation rapide et ainsi diminuer la capacité du dégraisseur.

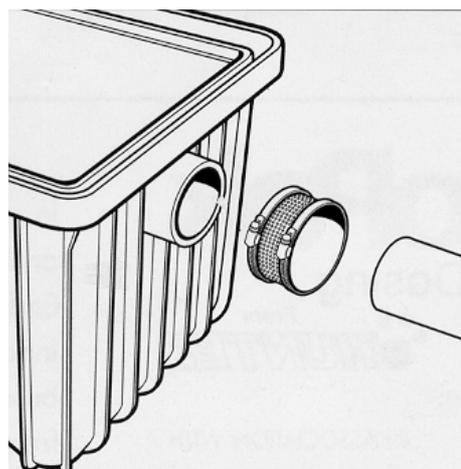
*Nooit te veel toestellen aansluiten op de vetvanger. Teveel aangesloten toestellen kunnen aanleiding geven tot een snelle verzadiging van de vetvanger en een vermindering van de opslagcapaciteit.*

## Raccordements

### Aansluitingen

Il faut vous assurer qu'il y a une flexibilité au niveau du raccordement entre la cuve et les égouts. Le dégraisseur Endura est livré avec 2 manchons flexibles de Ø 110mm. Quand le dégraisseur est mis sur le sol, le SSCD peut être raccordé directement sur le dégraisseur.

*Verzeker U van de demonteerbaarheid van de aansluitingen tussen de vetvanger en de aan- en afvoer. De Endura vetvanger wordt geleverd met 2 flexibele moffen van Ø 110mm. Wanneer hij op de vloer geplaatst wordt, kan de SAS rechtstreeks op de vetvanger aangesloten worden.*



## Système spécial de contrôle de la décharge

### Speciaal afvoercontrole systeem

Règle la décharge de l'appareil pour une séparation parfaite de graisse (rendement augmenté de 40%)  
*Regelt de afvoer van de aangesloten toestellen voor een efficiënte vetafscheiding (40% efficiënter)*

Entrée amovible pour entretien facile  
*Gemakkelijk toegankelijk voor onderhoud*

Une entrée d'air par le ventilair 50mm  
*Een luchttoevoer via de luchtsnuiver 50mm*

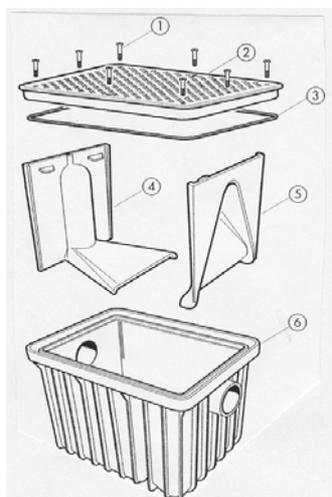
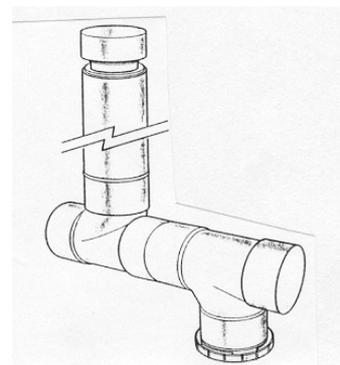
Connexion directe sur le tube de décharge 50mm  
*Rechtstreekse aansluiting op de 50mm afvoerbuïs*

## Installation du SSCD

### Installatie van de SAS

Le Système Spécial de Contrôle de la Décharge (SSCD) doit être placé après le dernier appareil et sur la décharge (50mm) devant le dégraisseur. Le tube avec le ventilair doit se trouver le plus près du dégraisseur. La hauteur du tube 50cm peut être raccourcie et collée dans le SSCD. L'ensemble doit être facile d'accès pour l'entretien. Même s'il y a plusieurs appareils, prévoir un seul SSCD.

*Het Speciaal Afvoercontrole Systeem moet na het laatste toestel en voor de vetvanger op de 50mm-buis aangesloten worden. De buis met de luchtsnuiver moet zo kort mogelijk bij de vetvanger geplaatst worden. De buis mag ingekort en in de SAS gelijmd worden. Het geheel moet gemakkelijk toegankelijk zijn voor onderhoud. Indien er meerdere toestellen aangesloten worden moet men maar één SAS voorzien.*

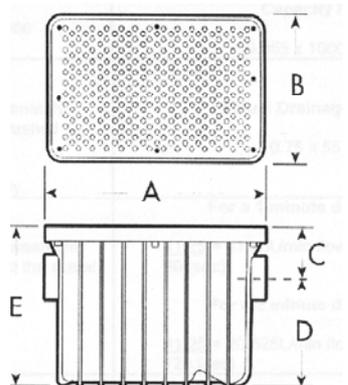


1. VIS EN INOX – INOX SCHROEVEN
2. COUVERCLE EN PP RENFORCE DE NYLON  
*NYLON VERSTERKT DEKSEL IN PP*
3. JOINT AMOVIBLE - VERWIJDERBARE DICHTING
4. SÉPARATION DE SORTIE - UITLAAT SCHOT
5. SEPARATION D'ENTREE - INLAAT SCHOT
6. CUVE - BAK

## Dimensions Afmetingen

Contenu max. de graisse 23K;  
Max. vetcapaciteit

Capacité d'assimilation : 1,6 Lt/sec.  
Verwerkingscapaciteit

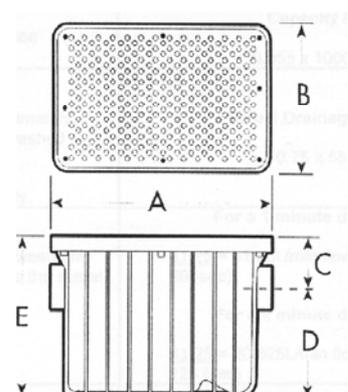


Dim. A	600mm
Afm. A	
Dim. B	445mm
Afm. B	
Dim. C	107mm
Afm. C	
Dim. D	307mm
Afm. D	
Dim. E	414mm
Afm. E	

## Dimensions Afmetingen

Contenu max. de graisse 30Kg  
Max. vetcapaciteit

Capacité d'assimilation : 3,2 Lt/sec.  
Verwerkingscapaciteit



Dim. A	788mm
Afm. A	
Dim. B	597mm
Afm. B	
Dim. C	127mm
Afm. C	
Dim. D	318mm
Afm. D	
Dim. E	445mm
Afm. E	

## Liaison entre la capacité du dégraisseur et des appareils à dégraisser Verband tussen de capaciteit van de vetvanger en de aangesloten apparaten

	FORMULE – FORMULA	EXEMPLE - VOORBEELD
1	<b>Définir le contenu de l'appareil en m L x l x H</b> <b>De inhoud van het toestel in m L x B x H berekenen</b>	La cuve a L=0,5m l=0,46m P=0,2m Het vat is L=0,5m B=0,46m H=0,2m $0,5 \times 0,46 \times 0,2 = 0,055m^3$
2	En litres (m <sup>3</sup> x 1000) In liters (m <sup>3</sup> x 1000)	$0,055 \times 1000 = 55 \text{ Lt}$
3	<b>La capacité d'eau = 75% du contenu</b> (vaisselle non comprise) <b>De watercapaciteit = 75% van de inhoud</b> (vaatwerk niet inbegrepen)	$0,75 \times 55 \text{ Lt} = 41,25 \text{ Lt}$
4	<b>Définir la vitesse des eaux usées et le temps d'évacuation des eaux usées.</b> Ce temps est de 1 à 2 minutes par appareil. <b>Bepaal de snelheid van het afvalwater en de tijd nodig om het toestel te ledigen.</b> Deze tijd ligt meestal tussen 1 en 2 minuten per toestel.  Capacité d'évacuation Vitesse des eaux usées Afvoercapaciteit $\text{Snelheid afvalwater} = \frac{\text{Capacité d'évacuation}}{\text{Temps d'évacuation Afvoertijd}}$	Pour une période de 1 minute Voor een periode van 1 minuut 41,25 ----- = 41,25 Lt/min (= 0,7 Lt/sec) 1 Pour une période de 2 minutes Voor een periode van 2 minuten 41,25 ----- = 20,625 Lt/min (= 0,35 Lt/sec) 2
5	<b>Capacité d'assimilation de l'Endura DSG16 : 1,6 Lt/sec d'eaux usées</b> <b>Verwerkingscapaciteit van de Endura DSG16 : 1,6 Lt/sec afvalwater</b>	
6	<b>Choisir le nombre optimal d'appareils par dégraisseur Endura</b> <b>Bepaling van het optimale aantal aan te sluiten toestellen per Endura vetvanger</b> Ex. : Pour une période de 1 minute : Avec 2 appareils d'une même capacité (0,7 Lt/sec x 2 = 1,4 Lt/sec voir ci-dessus), il y a une marge de 0,2 Lt/sec avec Endura BV: Voor een periode van 1 minuut: Met 2 toestellen van de zelfde capaciteit (0,7 Lt/sec x 2 = 1,4 Lt/sec zie hierboven) is er een reservcapaciteit van 0,2 Lt/sec met Endura	